

Utvandring til Amerika

Innledning

I min slekt har det i likhet med mange andre familier på Hadeland vært mange som utvandret til Amerika i tiden fra omkring 1850 og fram til 1920-tallet. Jeg har i mange år hatt slektshistorie som hobby og i den forbindelse også samlet opplysninger om mange av de som utvandret. I flere tilfeller har jeg også vært så heldig å kunne finne ut hva som skjedde med dem og deres familie etter at de kom til Amerika.

Personene som er omtalt i denne oversikten er ikke oppført i noen bestemt rekkefølge, annet enn at jeg har startet med min nærmeste slekt, og at medlemmer av samme familie er oppført etter hverandre.

Ole Arild Vesthagen
Oslo, februar 2003

Martha Vesthagen

Martha Vesthagen, senere **Martha Burmark** ble født 20.1.1883 i Hjørnebråten i Gran. Hennes foreldre var Hans Olsen og Kari Eriksdtr. Vesthagen. Faren Hans ble født 17.10.1853 på Hvattumseie i Gran og vokste opp i Hjørnebråten under øvre Skikaer. Han kjøpte bruket Vesthagen fra Tuv i 1887. Hans døde 28.4.1935. Marthas mor Kari ble født 12.8.1857 på plassen Plomasen under sørgarden Jorstad i Gran. Hun kom senere til plassen Svartbakken under Skikaer da foreldrene flyttet dit.

Martha reiste til U.S.A. for å besøke og pleie sin tante Kjersti Nyström i Tacoma i delstaten Washington. Hun reiste med dampskipet *Montebello* fra Kristiania 28.3.1908 med bestemmelsessted *Washington*, hun hadde med seg 40 kroner i kontanter¹. Hun traff igjen sin farfars stesønn **Johan Børmarken** (Burmark) og de ble gift 15.4.1911 og bosatte seg i Tacoma. Det som var tenkt å være et kortvarig besøk hos sin tante ble til et langt liv i Amerika. Hun var tilbake på besøk i Norge kun en gang, i 1952. Martha døde 10.11.1956. Johan Burmark ble født 15.9.1880. Han ble født utenfor ekteskap. Moren Johanne Johansdtr. ble senere ble gift med Ole Hansen Hjørnebråten. Etter at Ole døde, flyttet Johanne og hennes to sønner til Børmarkstuen i Gran. Johan Burmark døde 11.6.1951.

Martha og Johan Burmark hadde følgende barn:

1. Harold Burmark, født 23.6.1912. Gift med Mary Amborogio. 2 barn.
2. John Norman Burmark, født 22.9.1914, død 2002. Gift med Margaret Lillian Olson. 3 barn.
3. Katharine Elizabeth Cook, født 4.12.1917, død 24.10.2002. Gift med Donald Stirling Cook. 2 barn.
4. Orville Chester Burmark, født 30.4.1920. Gift med Dorothy Virginia Hull. 4 barn.

¹Statsarkivet Oslo. Kristiania Politikammer, emigrantprotokoll nr. 26, side 177.

Kari Hjørnebråten

Kari Hjørnebråten, senere **Kari Gran** ble født på plassen Hjørnebråten under øvre Skiaker i Gran 28.3.1855. Hun var datter av Ole Hansen og Marthe Johnsdr. Hjørnebråten. Faren Ole ble født på Sannedammen, en plass under klokkergarden Sanne i Gran 14.6.1828. Han var først husmann og senere selveier på plassen Hjørnebråten. Ole døde 13.8.1897. Kari's mor Marthe ble født 26.10.1829 på Tuvseie i Gran, hun vokste opp på Hvattumseie. Marthe døde 3.7.1859

Kari utvandret til U.S.A. 18.4.1873, til "*Milwauce*" (Milwaukee) dit tanten Anne hadde reist i 1871. Kari tok navnet **Carrie** i Amerika.

Kari ble gift med Martin Gran. Han ble født 31.7.1854 på garden østre Gran i Vestre Toten.² Kari og Martin bodde i byen Buckley i staten Washington. Martin drev en forretning med salg av sko og støvler.

Kari døde 18.4.1928. Martin døde 26.3.1924. Begge er begravet ved Buckley Cemetery.

Kari og Martin hadde barna:

1. Ellen Cleveland, født 20.1.1883, død 5.5.1913. Gift med Harry Cleveland som visstnok var i slekt med president Grover Cleveland. 1 barn.
2. Olga Wheeler, født 8.2.1889, død 25.3.1971. Gift med Elisha Ford Wheeler. 2 barn.

Kjersti Hjørnebråten

Kjersti Hjørnebråten, senere **Kjersti Nystrom** ble født 4.2.1857 og døde 1.5.1933. Hun var søster av Kari Hjørnebråten (se ovenfor).

Kjersti utvandret til U.S.A., men det har ikke vært mulig å finne noe om når. Hun var ikke i Gran ved folketellingen i 1875. Hun ble gift i U.S.A med Charles A.M. Nystrom (Nyström) fra Sverige. De bodde i Boston i Massachusetts ved arveoppgjøret etter Kjerstis far i 1898. De flyttet senere til Tacoma i Washington der han var brovokter. De hadde ingen barn. Kjersti tok navnet **Christina** i Amerika.

Ingeborg Hjørnebråten

Ingeborg Hjørnebråten, senere **Ingeborg Nolan** ble født 6.11.1858. Hun var søster av Kari og Kjersti Hjørnebråten (se ovenfor).

Ingeborg var ikke i Gran ved folketellingen i 1875. I kirkeboka for Gran er det innført at hun flyttet til Kristiania i 1877, hun fikk attest av presten 7.4.1886. Ingeborg utvandret til U.S.A. Følgende ble registrert ved Kristiania Politikammer 21.4.1886³: Anders G. Norlin, *skogmager*, 24 år, hjemsted Wermland og Ingeborg Hansen, 27 år, hjemsted Gran, Hadeland. Agentens navn: Blichfeldt. Bestemmelsessted: St. Cloud (Minnesota). Dampskip: Angels. Når avreist: 23/4. Fraktbeløp: kr 280,00. Anmerkning: svensk. (Navnene må være byttet om, det skal være Gustav Andersson). Ingeborg og Gustav reiste sammen, men ser ikke ut til å ha vært gift da.

I følge Ingeborgs barnebarn⁴ ble hun gift i U.S.A. med Gustav Andersson Dorrel. Han tok navnet Noleen, senere Nolen og tilsist Nolan.

Ved arveoppgjøret etter Ingeborgs far i 1898 bodde de i Boston i Massachusetts. De flyttet senere til Minneapolis i Minnesota.

² Hans foreldre var Poul Jensen og Karine Johannesdr. Gran.

³Statsarkivet i Oslo. Kristiania Politikammer, emigrantprotokoll nr. 12, folio 133b.

⁴Brev fra Barbara Ann Dennison til Kathrine Cook 1.5.1981 og brev fra Virginia Ann McLain 19.6.1992 til undertegnede.

Ingeborg og Gustav hadde følgende barn:

1. Hilda Kallestad, født 5.8.1888, død 3.1.1970. Gift med Abdiel Kallestad. 3 barn.
2. Minnie Nolan, født 1889, død 20.1.1981. Ugift. Bodde sine siste leveår på et aldershjem i Minneapolis.
3. Clara Pletscher, født 15.1.1893, død 13.3.1943. Gift med John Edward Pletscher. 4 barn.
4. Harry Nolan, død juli 1970. Gift med Mildred Sinclair. Ingen barn.

Anne Hansdtr. Sanne

Anne Hansdtr. Sanne ble født 19.6.1825 på Sannedammen, en plass under klokkegarden Sanne i Gran. Hun var søster av Ole Hansen Hjørnebråten og datter av Hans Christian Olsen og Kjersti Eriksdtr. Sanneeie (Sannedammen). Annes far var graver ved Søsterkirkene. Anne bodde på Sannedammen ved folketellingen i 1865. Hun var ikke gift. Etter at moren døde utvandret hun til U.S.A. I Kristiania Politikammers emigrantprotokoll er følgende innført den 27.4.1871: *Pige Anne Hansd. Sanne*, 46 år, agentens navn: Henderson Brothers, bestemmelsessted: Milwauce (skal vel være Milwaukee), dampskip: Scotia, avreist 29.4.1871, fraktbeløp Spd 43 s 36. Hun er ikke innført som utflyttet i kirkeboka for Gran. Ved skiftet etter broren Hans Sanne i Kristiania 5.10.1880 oppgis det at Anne bodde hos Brede Eriksen Molstad, Montevideo, Chippeva county, Minnesota i Nord-Amerika. (Brede var sønn av Annes søskenbarn, se nedenfor).

Hans Eriksen Myrvoll

Hans Eriksen Myrvoll, senere **Hans Melby** ble født 2.3.1861 på husmannsplassen Myrvoll under garden Jorstad i Gran. Han var sønn av Erik Hansen Myrvoll (senere Ringdalssvingen) og hans andre kone Karen Hansdtr. (fra Heier i Gran). Faren Erik ble født 31.12.1822 på Sanneeie (Sannedammen) i Gran, han var bror av Ole Hansen Hjørnebråten og Anne Hanstr. Sanne (se ovenfor). Hans Eriksen utvandret til USA. Ved arveoppgjøret etter hans far i 1911 ble det oppgitt at han bodde i Astoria i Oregon. Han kalte seg da Hans Melby, han var da gift og hadde barn men deres navn er ikke oppgitt.

Peder Gundersen Tuv

Peder Gundersen Tuv ble født 27.9.1814 på Tuv i Gran. Han var sønn av Gunder Pedersen og Anne Eriksdtr. Tuv. Moren Anne kom fra Tingelstad og var søster av Kjersti Eriksdtr. Sanneeie som var mor til Ole Hansen Hjørnebråten, Anne Hansdtr. Sanne og Erik Hansen Ringdalssvingen som er nevnt ovenfor.

Peder Gundersen ble gift 11.10.1849 med **Kjersti Iversdtr. Jorstad**. Hun ble født 13.3.1818, datter av Iver Torgrimsen Jorstad.

Peder og Kjersti hadde følgende barn som er født i Gran:

1. Gunder, født 27.10.1849.
2. Ingeborg, født 11.4.1852.
3. Iver, født 13.11.1854.
4. Peder, født 15.11.1860.
5. Anne, født 17.9.1864.

Hele familien utvandret til Amerika, de meldte utflytting til presten 13.4.1866 og de reiste med dampskipet "Argonaut" fra Christiania 25.4.1866 og ankom Quebec i Canada 5.6.1866. Ved arveoppgjøret etter Peders far i 1867 ble det oppgitt at Peder oppholdt seg i Amerika men hans bopel var ikke kjent.

Erik Gundersen Tuv

Erik Gundersen Tuv ble født 1.3.1817 på Tuv i Gran. Han var bror av Peder Gundersen (se ovenfor). Erik ble gift med Ragnild Johannesdtr. De utvandret til Amerika, ved arveoppgjøret etter Eriks far i 1867 var de bosatt i eller i nærheten av Milwaukee i Wisconsin i U.S.A.

Barn som er født i Gran:

1. Ingeborg, født 7.11.1840.

Haagen Gundersen Tuv

Haagen Gundersen Tuv ble født 1.3.1817 på Tuv i Gran. Han var tvillingbror av Erik Gundersen. Haagen utvandret til Amerika. Ved arveoppgjøret etter faren i 1867 var Haagen bosatt i eller i nærheten av Milwaukee i Wisconsin i U.S.A.

Brede Molstad

Brede Molstad ble født 28.6.1844 på Molstad i Gran. Han var sønn av Anne Gundersdtr. og Erik Stephensen Molstad. Moren Anne kom fra Tuv og var søster av Peder, Gunder og Haagen som er oppført ovenfor. Ved folketellingen i USA i 1880 var Brede Molstad farmer i Lisbon Township i Yellow Medicine County i Minnesota, 36 år gammel. Han var da gift med Maria som var 36 år og født i Norge. De hadde barna Erick 9 år, Chesla(?) 11 år, Anna M. 6 år og Olif 3 år, alle født i Minnesota. Ved folketellingen i 1900 bodde Maria (da kalt Mary) på samme sted, 55 år, sammen med barna Erick Molstad 29 år, Gunda 21 år, Olaf Molstad 23 år og Emma 21 år.⁵

Gunder Molstad

Gunder Molstad ble født 14.2.1852 på Molstad i Gran. Han var bror av Brede Molstad som er oppført ovenfor. Ved folketellingen i USA i 1880 var Gunder Molstad farmer i Lisbon Township i Yellow Medicine County i Minnesota, 28 år gammel. Han var da gift med Mary som var 25 år, født i Norge. De hadde barna Margaret 4 år og Edwin 2 år, begge født i Wisconsin.

Hans Engen

Hans Engen (Tuvsengen) ble født 20.8.1880 på Helmeneie i Gran. Han kom til plassen Tuvsengen under Tuv sammen med foreldrene i 1885 eller 1886. Han var sønn av Anders

⁵ Opplysningene er meddelt av Jim Pearce i USA.

Halvorsen og Inger Eriksdtr. Engen. Hans ble gift 14.2.1903 med Gina som ble født i 1879 på Helgum. Hans reiste til Amerika og døde i Spokane i 1915. Gina og barna ble igjen hjemme i Gran. Gina tjente senere på Nordgarden Jorstad.

Erik Engen

Erik Engen (Tuvsengen) ble født 4.7.1883 på Helmeneie i Gran, han var bror av Hans Engen (se ovenfor). Erik kom til plassen Tuvsengen under Tuv sammen med foreldrene i 1885 eller 1886. Erik utvandret til Amerika, han reiste fra Kristiania 2.6.1905 med skipet Romeo. Bestemmelsesstedet var Boston. Da moren døde i 1926 er følgende innført i lensmannens dødsfallsprotokoll om sønnen Erik: *utvandret til Amerika for ca. 20 aar siden, har ikke hørt fra ham paa 10 aar, antas at være død i Amerika som ugift, sidst kjendte adr. var: Danmark hotel, Spokane, Wachington.*

John Eriksen Nordenghagen

John Eriksen Nordenghagen ble født 29.6.1851 Hvattumseie i Gran. Han kom senere til Nordenghagen med foreldrene. John var sønn av Erik Johnsen og Karen Mikkelsdtr. Nordenghagen. Faren Erik var bror av Marthe Johnsdtr. Hjørenbråten som er nevnt ovenfor. John ble gift 9.11.1875 med Birthe Pedersdtr. Morstadeie. Hun ble født 5.6.1851. Ved folketellingen i 1875 bodde de i Hjørnebråten hos Johns tante Anne Johnsdtr. og hennes mann Ole Hansen. John og Birthe utvandret til Amerika, de fikk attest av presten 18.4.1880. Hva som videre skjedde med dem er ikke kjent.

Randi Larsdtr. Molden

Randi Larsdtr. Molden ble født 20.4.1835 på Tuvseie i Gran. Hun var datter av Lars Eriksen og Inger Jacobsdtr. som senere bodde på plassen Plomasen under nordgarden Jorstad. Randi bodde på Jorstadeie da hun giftet seg. Hun ble gift 17.10.1854 med **Jacob Andersen Molden**. Ved vielsen var han 24 år og det ble opplyst at han var født på Guldeneie og var sønn av Anders Olsen. Randi og Jacob bodde på Jorstadeie da det andre barnet ble født, på Moldeneie da det tredje barnet ble født og senere. Dette var husmannsplassen Slåttbråten. Deres først barn ble født utenfor ekteskap. Randi og Jacob og alle barna untatt Anne utvandret til USA. Jacob døde i 1908 og Randi døde 18.9.1925 i Sioux City.

Randi og Jacob hadde barna:

1. Maria Torum, født 21.8.1854. Gift med Peter Torum. Bosatt i Glenwood City i USA.
2. Lars, født 12.5.1857.
3. Inger, født 25.3.1860.
4. Anne Jakobsdtr. Jonsrud, født 10.12.1862, død 13.8.1946. Gift 16.5.1884 med Jens Jakobsen Jonsrud.
5. Anders Molden, født 25.9.1865, død 17.8.1935.
6. Oline, født 17.9.1868.
7. Edvard, født 27.4.1871.
8. Johan, født 31.8.1873.
9. Iver, født 12.12.1875.

Randi Molden ble omtalt i en artikkel i avisen "Decorah-Posten" omkring 1918.⁶

En tro arbeider

Fra Sioux City. Jeg skriver til "Decorah-Posten"

Mrs. Randi Molden her i byen er en ivrig Røde kors arbeider. Hun har strikket 12 "Sweaters", 18 par strømper, 11 par pulsvanter, 6 skjærf og 4 "helmets" for det Røde kors, saa jeg synes, hun har gjort sin del til at være saa gammel. Hun er nemlig 83 ½ aar. Mrs. Molden er født i Gran, Hadeland, Norge, og er moder til 9 barn, som alle lever. En datter er i Norge, (Anne Jacobsdatter som er gift med Jens Jacobsen Jonsrud) de 8 her i Amerika, og 6 er abonnenter paa "Decorah-Posten". Hun er bestemor til 48 barnebarn og oldemor til 12 barnebarnsbarn. Hun tilbringer sin tid med at sy og strikke for Røde kors og læser salmebog og husandagtsbog og sin bibel, ligesom hun med stor interesse læser "Decorah-Posten" og "Ved Arnen" samt andre norske blade. Da hun er meget tunghør, er læsning hende til stor fornøielse. Hun blev enke for 11 aar siden, og disse 11 aar har hun hat sit hjem hos sin søn Andrew. Den gamle har to dattersønner og en sønnesøn i U.S. arme. Kor.

Karen og Ingeborg Framstadtangen

Karen Andersdtr. Framstadtangen ble født 11.5.1855 på Framstadtangen i Gran og søsteren **Ingeborg Andersdtr. Framstadtangen** ble født samme sted 27.12.1857. De var døtre av Anders Jacobsen Framstadtangen (bror av Inger Jacobsdtr. Jorstadeie som er nevnt ovenfor) og hans andre kone Inger Syversdtr. Søstrene Karen og Ingeborg utvandret til Amerika, de meldte fra til presten 14.4.1875. Hva som skjedde med dem senere er ikke kjent.

Halvor Larsen Raknerud

Halvor Larsen Raknerud ble født 27.6.1856 på Raknerud i Gran. Han var sønn av Kari Halvorsdtr. og Lars Larsen Raknerud. Halvor ble gift 14.4.1880 med **Gudbjør Gulbrandsdtr. Volla** fra Lunner. Hun ble født 1860. Halvor og Gudbjør utvandret til Amerika i 1880.

I registeret over innvandrere over Ellis Island i New York er det registrert at Halvor Raknerud, gift mann, 52 år ankom fra "Hadiland" den 18.3.1908, det ble oppgitt at han var statsborger i USA. Han hadde tydeligvis vært på besøk hjemme i Norge.⁷

Elina Larsdtr. Raknerud

Elina Larsdtr. Raknerud ble født 23.6.1858 på Raknerud i Gran. Hun var søster av Halvor Larsen Rakenrud som er oppført ovenfor. Ved skiftet etter hennes onkel Gulbrand Larsen og hans kone i 1895 ble det opplyst at Eline var gift med Salomon Svendsen og bodde i Amerika.

⁶ Etter avskrift av Jens Jonsrud.

⁷ Utskrift fra database over innvandrere til USA over Ellis Island, New York.

Kari Larsdtr. Raknerud

Kari Larsdtr. Raknerud (senere Norseth) ble født på Raknerud i Gran 9.12.1849. Hun var datter av Lars Halvorsen Raknerud og Kari Andersdtr. som kom fra Børmarken. Faren Lars var bror av Kari Halvorsdtr. Raknerud som er nevnt ovenfor.

Kari utvandret til U.S.A. og ble gift der med en Norseth (kjenner ikke fornavn).

De hadde følgende barn:

1. Lizzi Norseth, ugift.
2. Carl Norseth.
3. Hiram Norseth.
4. Lillian Skelton, gift med Clifford Skelton. Barn: Marilyn og Ralph.

Halvor Halvorsen Raknerud

Halvor Halvorsen Raknerud (senere Halvor Halvorson) ble født på Raknerud 24.4.1841. Han var bror av Kari Halvorsdtr. Raknerud og Lars Halvorsen Raknerud som er nevnt ovenfor.

Halvor ble gift 14.4.1864 med **Kari Arnesdtr. Teslo**. Hun ble født 12.10.1842 på Bleken i Gran og kom senere sammen med foreldrene til Teslo. Halvor og Kari bodde på Teslo da det første barnet ble født, på Raknerud ved folketellingen i 1865. De emigrerte 2.5.1866 med skipet "Belgien" og kom i land i Quebec før de dro videre til Waupaca i Wisconsin i USA der de ankom 3.6.1866. De bodde der i to år, senere et år i Winneshiek County i Iowa, og til slutt i Polk County i Wisconsin. De var farmere og medlemmer av den Forenede Kirke.⁸

Halvor døde 23.12.1926 og Kari døde 2.7.1937.

Halvor og Kari hadde barna:

1. Halvor, født 25.9.1864.
2. Anton, født 1.7.1867.
3. Helene Marie, født 10.5.1870.
4. Ludvig, født 19.1.1874. Endret sitt navn til Louis.
5. Emma Amalie, født 30.5.1876.
6. Mina Caroline, født 9.1.1880.
7. Anna Lovise Gibson, født 15.8.1883, død 1925. Gift med Miles Gibson. De bodde like øst for Paulson Lake i Wisconsin. De hadde 9 barn.
8. Carl Edvin Alfred Halvorson, født 10.9.1888, død 1958.

Ved folketellingen i USA i 1880 bodde denne familien i Alden i Polk County i Wisconsin:

- H. Halvorsen, 39 år, farmer
- Kari Halvorsen, 38 år
- Anton, 12 år
- Helene M., 10 år
- Ludvig, 6 år
- Emma A., 4 år
- Mina K., 5 måneder

I ei bok kalt "Oxcart Days" som omhandler historien til byen Star Prairie i Wisconsin i USA finnes følgende omtale av Kari Halvorson:

Mrs. Kari Halvorson, who died in July of '37 (1937, was one of the oldest settlers of the Wagon Landing community. She was born in Norway in 1842; in 1864 she was married at Hadeland to Halvor Halvorsen who was called Raknerud instead of Halvorsen over there. On

⁸ Hadelandslagets årshefte 1917 (Wisconsin) side 46.

May 2, 1862, they left Christiania, arriving in Waupaca, Wisconsin, on June 3. Three years later they came to Wagon Landing with a colony of Scandinavians which included themselves, the Andrew Paulson, Ole Manserud, Hans Kulpen and Lars Bottolfson families. Andrew and Bottolf Bottolfson, sons of the late Hans Bottolfson, were then mere lads. The journey to Prescott was made by boat, and from there on by ox-team, long before the railroads came into this part of the state.

The families lived in dugouts with birch bark roofs, until they could build cabins. The Halvorsens felt well equipped for frontier life as they had a yoke of oxen, a cow, and a few limited necessities. The colony shared many hardships that first summer but preparations for winter went steadily on. Plenty of venison and fish helped solve the food problem.

Other families came to homestead and schools and churches were built. Ministers shared the hardships with their scattered parishioners living in their cabins in the axe-cleared openings. The Rev. O. O. Dahlin often walked down from Black Brook to Horse Creek to hold services in the homes.----translated from notes left by Mrs. Halvorsen.

Halvor og Kari var blant initiativtakerne til byggingen av kirken West Immanuel Church i Osceola i Wisconsin. Det første årsmøtet for byggekomiteen ble holdt 1.3.1875 hjemme hos dem.

I 1995 ble det utgitt en bok i forbindelse med kirkens 125 års jubileum. På side 6 finnes følgende omtale av Halvor og Kari:

Halvor Halvorson Raknerud, and wife Kari Teslo. Halvor from Gran, and Kari from Brandbu in Hadeland. Parents to Louie, Alfred Halvorsen and Anna, Mrs. Miles Gibson. Anna and Miles Gibson lived just east of Paulson Lake. Their children were Mrs. Oscar (Florence) Bottolfson, Henry, Orville, Rollo, Clifford, Percy, Vernon, Mrs. Jasper (Alice) Christenson, and Myrtle. Henry married Mrs. Pettis (IdaDell's mother) and they lived where Larry French does now.

Videre på side 13:

Halvor Ruknerud was a great hunter and supplied the settlers with meat during the first winters. One winter he shot 24 deer with a musket. Halvor was a great story teller and loved young people and children. He was quite an entertainer. Young people used to gather at his home during the winter evenings as he used to know so many games. The first annual meeting of the West Immanuel convened at the home of Halvor Havorson Raknerud on March 4, 1875

Berthe og Hans Hvindeneie

Berthe Poulsdtr. Hvindeneie ble født i Gran, antakelig på Hvindeneie. Hennes foreldre var Poul Iversen som kom fra Glorud og Kari Larsdtr. som kom fra Raknerud. Foreldrene bodde på Hvindeneie i Gran i 1840. I skiftet etter morens bror Gulbrand Larsen Raknerud og hans kone i 1895 ble det opplyst at Berthe var gift med A.G. Winden i Amerika.

Hans Poulsen Hvindeneie ble født 14.2.1842. Han var bror av Berthe Poulsdtr. Hans utvandret til Amerika 7.5.1869 med skipet "Nebraska" og bosatte seg i Blanchardville i Wisconsin der han var farmer. Han ble gift i september 1885 med Maren Nilsdtr. De hadde følgende barn: Thora Nicoline 18.11.1881, Peter Oscar 8.6.1885, Lewis Melvin 8.7.1889, Ena Christine 26.11.1893.⁹ Ved skiftet etter hans onkel i 1895 ble Hans kalt Hans P. Winden.

⁹ Hans P. Winden er omtalt i heftet "Hadelandslaget 1917", side 62 (antakelig utgitt i Wisconsin, USA).

Ole Eriksen Teslo

Ole Eriksen Teslo (senere Teslow) ble født 13.7.1845 på Teslo i Gran, sønn av Erik Olsen og Anne Johansdtr. Teslo. Ole var ugift malerdreng på Teslo ved folketellingen i 1865. Han utvandret til Amerika i 1866, han meldte fra til presten 28.4.1866.

Ole bosatte seg i Freeport i Iowa i USA der han drev en farm. Han ble gift 31.1.1874 med Anna Hendrickson. Hun ble født 3.3.1853 i Glenwood i Winneshiek i Iowa. Ole døde 22.3.1934 og Anna døde 7.11.1937.

Ole og Anna hadde 9 barn:

1. Edwin Hilman Teslow, født 11.3.1874, død 25.4.1955. Han var farmer og arbeidet med tresking. Gift 12.7.1900 med Clara Antoinette Hersrude. Hun ble født 12.1.1882 i Decorah og døde 5.12.1950 samme sted. De var bosatt i Decorah. De hadde 13 barn.
2. Hans O. Teslow, født 9.12.1876, død 14.11.1930. Gift 29.11.1911 med Sophie Mathilda Gullickson Estrem. Hun ble født 19.6.1878 og døde 16.11.1925.
3. Cecelia Amanda Hersrud, født 15.1.1878, død 9.12.1947. Gift 24.7.1900 med Hans Hersrud. Han ble født 22.7.1873 og døde 3.11.1943. De hadde 6 barn.
4. Charles Ludwig Teslow, født 19.4.1880, død juli 1950. Gift 1911 med Alma Hoff, født 29.4.1887, død mai 1967.
5. Amelia Sophia Benson, født 6.8.1882, død april 1950.
6. Ingeman Teslow, født august 1885. Gift med Gertrude Bahm.
7. Benjamin O. Teslow, født 27.11.1889, død 18.3.1954. Gift 9.12.1920 med Melvina Halvorson. Hun ble født i 1892 og døde 1.7.1954.
8. Olga Beals, født 8.12.1892. Gift 1925 med Herbert Beals.
9. Alexander Teslow, født november 1893, død 26.3.1937.



Da Ole Teslow døde, sto følgende minneord om ham i lokalavisen The Decorah Journal 28.3.1934:

Ole Teslow, 88, Long County Resident Dies

Ole E. Teslow, 88, a former farmer, died at the Winneshiek County Home Thursday, March 22 after having been ill with pneumonia. He was born June 14, 1845 in Norway and came to this country as a young man. Funeral services were conducted Monday, Feb 26 with Rev Alfred Bredeson officiating. Burial was in the Lutheran cemetery.

Da Anna Teslow døde stod følgende minneord om henne i lokalavisen The Decorah Journal 11.11.1939:

Rites for Mrs. Anna Teslow To Be Held Today

Funeral services will be held this (Thursday) afternoon for Mrs. Anna Teslow from the home of her son, Ben H. Teslow in Union Prairie, Allamakee county, and from the Glenwood Lutheran Church, the Rev. Alfred

Bredeson officiating.

Mrs. Teslow was 86 at the time of her death which came to end three years of suffering during which she was in Bed.

Mrs. Teslow before her marriage was Miss Anna Hendrickson, the daughter of Hans and Cecilia Hendrickson. She was born in Glenwood township, Winneshiek county, March 3, 1851. In 1875 she was married to Ole Teslow and they settled on a farm in Allamakee county where they lived for forty years. In 1915 they rented the farm to their son Ben and moved to

Decorah. Mr. Teslow died in 1933. Mrs. Teslow had been in failing health for about a year when she moved back to the farm to spend the remainder of her days.

Mr. and Mrs. Teslow were the parents of nine children. Two sons preceded their parents in death.

The surviving children are C. L. Teslow, Fargo, ND; Ingeman Teslow, Bismarck, ND; Edwin, Decorah; Celia (Mrs. Hans Hersrud), Horace, ND; Amelia (Mrs. B. K. Benson), Davenport, ND; Olga (Mrs. Herb Beall), Waukon and Ben of Waukon.

One brother, Henry Hendrickson, of Radcliffe, Iowa, also survives, and there are 18 grandchildren and 16 great-grandchildren.

Mrs. Teslow's death brings sorrow to her many friends and yet it also brings her relief from years of bed-ridden suffering. She will be missed by those who knew her and their comfort shall be that she at last is at peace.

Kjersti, Elise og Lina Vøyen

Lars Eriksen Vøyen ble født 5.12.1841 på Teslo i Brandbu. Han var bror av Ole Eriksen Teslo som er oppført ovenfor. Lars var gift med Maren Halvorsdtr. Evensrud. Da Lars døde

19.1.1928 ble det innført i lensmannens dødsfallsprotokoll at tre av barna bodde i Amerika:

- Kjersti Skallet (født 11.6.1872), bosatt i Mayville i North Dakota i USA.
- Elise Egge (født 29.3.1886), gift med Hans Egge, bosatt i Seattle i U.S.A.
- Lina Vesterberg (født 24.6.1889), bosatt i Seattle i U.S.A.

Anders Engebretsen Blegen

Anders Engebretsen Blegen ble født 24.5.1832 på garden Bleken i Gran og døde 28.12.1921. Han var sønn av Engebret Larsen og Kari Jensdtr. Bleken.

Anders utvandret til Amerika i 1853. I et brev datert 27.2.1860 fra Ole Lunnerengen i Amerika til Engebret Larsen Bleken står det bl.a. følgende:*din Søn Anders er meget Virksom og gaaer fremad med sin Farm og haver Avlet 2 Børn.* I et brev som Hans Nilsen Gamkinn skrev til sin far Nils Jensen Gamkinn 6.6.1866 rett etter at han kom til Amerika står det bl.a. følgende:*saa kom vi til en by som hete Milvoicka; saa kom vi paa Jernbane til en by som heder Praerdusin; saa havde vi den Stimbaad til byen Lansing; saa havde vi ijen 23 Engelske mil til Anders Blegen hvilken vi naaede Loverdagen de 29 [?] Juni.....* Brevet er skrevet på *Blegen*, som tydeligvis er navnet på farmen som Anders Bleken hadde. Hans oppgir som sin adresse: *Hans Nielsen Blegen, Spring Grow P., Houston Co, Minesota, Nortamerika.*

Anders bodde 2-3 år i byen Argyle i Lafayette County i Minnesota. Han ble gift i oktober 1856 med **Ingeborg Olsdtr. Rosendahl**. Hun ble født 15.11.1824 i Gran. Hun var datter av Ole Hansen og Margrete Engebretsdtr. Rosendahl. Ingeborg døde 10.10.1910.

Anders kjøpte en farm i Spring Grove i Houston County i Minnesota fra myndighetene og i 1857 flyttet familien dit som da bare var villmark. I de første årene bodde de i en liten tømmerstue. Først i 1876 fikk Anders bygget et to-etasjers hus. I 1885 overlot han farmen til sønnen Edward.

Anders og Ingeborg hadde følgende barn:

1. Edward Andersen Blegen, født 2.9.1856, død 21.3.1931. Han ble gift i 13.6.1889 med Karina Olsen. Hun ble født 1.1.1863 og døde 16.11.1903. Edward overtok sin fars farm i Spring Grove i Houston County i Minnesota. 7 barn.
2. Martha Marie Thompson, født 20.11.1858, død 10.2.1943. Gift 26.3.1885 med John S. Thompson. Han døde omkring 1918. 4 barn.
3. Peter Olaus Blegen, født 22.9.1860, død 1927. Gift 1888 med Margaret (endret sitt navn fra Margrethe). Hun ble født i Kristiania 1861 og døde 1955. Hun var datter av Johan Erichsen Dvergsten. 4 barn.
4. Julius Andersen Blegen, født 8.1.1863, død 12.3.1944. Han ble gift 12.4.1894 med Hellene Gustava Bergerud, født 23.3.1873, død 1.3.1959. De bodde først i Montana, senere i Spokane i Washington. 14 barn.
5. Lauritz, født 25.8.1866, død 5 år gammel.
6. Cornelius Andersen Blegen, født 27.6.1869, død 18.1.1947. Gift 25.5.1893 med Christine Gaare. 7 barn.

I boka "History of Houston County" finnes følgende omtale av Anders Blegen:

Andrew E. Blegen, one of the early pioneers of Houston County, now living retired on the farm he established in 1857 in section 31, Wilmington township, was born in Haland, Norway, May 25, 1832. His parents were farmers and he was early trained to agricultural work, obtaining very little schooling. At the age of twenty-one, being then his own master, he resolved to seek his fortune in America, and accordingly left home, and after a long voyage of nearly three months in a small sailing vessel, landed at Quebec, Canada, from which city he came directly to Argyle, Lafayette county, Wis. There, in October, 1856, after a two or three year's residence, he was married to Ingeborg, daughter of Ole and Margaret Rosendahl, of that place, and in the following year they came together to Houston county, Minnesota, with an ox team and all their household possessions, which were not many. Few of the pioneers began under more discouraging conditions, as, in addition to the wildness of the country, the principal inhabitants of which were the Indians, they had very little money, and Mr. Blegen was unable to speak English. For most of that year he and his wife lived in Spring Grove township, he working out at grubbing, or whatever he could find to do. In the same year, however, he bought a tract of government land in section 31, Wilmington township, which was covered with stumps and needed grubbing. On it he built a small log house, 12 by 14 feet in size, into which he and his wife moved with their possessions. It was near winter and there was little chance to do anything towards improving his land until the next season, but as he and his wife had to live, he split rails that winter for one dollar a hundred, splitting some 3,000, besides 700 fence stakes, and also hauled rails from Bear Creek, Iowa. Later he worked at grubbing for L. T. Johnson's father, and found it very hard work as he had not the proper tools. His earnings were small and he was often discouraged, but was supported in large measure by the religious faith taught him by his mother in his childhood, and by the aid and companionship of the wife. Among his various experiences, he had to drive his oxen twenty-two miles to the mill in Iowa, and also haul grain to Lansing, that state, a distance of twenty-eight miles, and to Decorah, Iowa, and Brownsville, Minn. In the winter he hauled dressed hogs to La Crosse, thirty-eight miles away, receiving three cents a pound for them. His supplies he obtained from a store at Houston, a distance of twenty-eight miles from his farm, the buyers often taking advantage of the farmer by registering less than the actual weight. Another disadvantage was the high rate of interest, as he had to pay forty per cent per annum on a sum of \$100 which he borrowed to make his first payment on his land, and had he borrowed it for a shorter time it would have cost him sixty per cent. Even this was not all, for the chintz bugs often destroyed most of the wheat crop, leaving only about two and a half

bushels an acre. They were sometimes in fear of the Indians, but never received any harm at their hands. In spite of these hardships and losses, Mr. Blegen made gradual, if slow, progress, and by 1876 was able to build a comfortable frame house, which was joined on to the original log structure, making a two-story upright of eight rooms, and wing. Other buildings were also erected by himself and his son, Edward A., who is now operating the farm, and form a complete set, all in good condition. Mr. Blegen also helped to organize the first district school, which, before a regular school building was erected, was held successively in different places, usually for a week at each place. In 1885 he retired from active work, renting the farm to his son Edward A., though continuing his residence with his wife in the old log portion of the house, where he is still living. Here Mrs. Blegen died, Oct. 10, 1910, her loss being mourned by her husband and family, and regretted by the entire community. Though now in his eighty-seventh year, Mr. Blegen still enjoys good health, both in mind and body. He is widely known and respected both for his personal qualities, and as one of the few remaining pioneer settlers of Houston county. In politics he has been a Republican practically since the formation of that party, while his religious affiliations are with the Spring Grove congregation, laying the first timber, and also helped to built the old stone church, the second, and the present church.

Ole Ingebretsen Blegen

Ole Ingebretsen Blegen ble født 2.1.1844 på Bleken i Gran og døde ca. 1891. Han var bror av Anders Engebretsen Bleken som er oppført ovenfor.

Ole utvandret til Amerika. I et brev som Hans Nilsen Gamkinn skrev til sin far Nils Jensen Gamkinn 6.6.1866 rett etter at han kom til Amerika står det bl.a. følgende: *Ligeledes hilses fra Ole E. Blegen at jeg er med god hilse og har og har været hele tiden siden jeg Reiste fra mit jem og lever nu hos min broder og befinder mig meget vel; om de vilde vilde hilse til Blgen med det saa behøves vi ikk at skrive flere paa engang.....*

Brevet er skrevet på *Blegen*, som tydeligvis er navnet på farmen som Anders Bleken hadde. Hans oppgir som sin adresse: *Hans Nielsen Blegen, Spring Grow P., Houston Co, Minesota, Nortamerika.*

Ole bosatte seg i Spring Grove i Houston County i Minnesota. Ved folketellingen i 1880 var han farmer og stein-murer. Han ble gift 2.2.1877 med Ronaug Roppe (Rosemary), datter av Ole Olsen og Rangdi Pedersdtr. Roppe. De hadde 5 barn:

1. Caroline Larson, født 1.5.1877. Gift med Ole Larson. De hadde 9 barn.
2. Regina Kjome, født 22.9.1878. Gift med John Nelsen Kjome. De hadde 2 barn.
3. Emma Lovise Larson, født 1879. Gift med Albert A. Larson.
4. Ole O. Blegen, født 1883. Gift med Mamie. De hade 4 barn.

Ved folktellingen i 1880 i USA bodde denne famlien i Spring Grove:¹⁰

- Ole Blegen, age: 26, f & stone mason
- Ronaug Blegen, age: 29
- Caroline Blegen, age: 3
- Regina Blegen, age 1

Det ble oppgitt at Ole og Ronaug ble født i Norge, og barna i Minnesota.

¹⁰ Digitalarkivet. Register over normenn i Minnesota ved folketellingen i 1880.

Eli Jensdtr. Gamkinn

Eli Jensdtr. Gamkinn, i USA kalt *Ella Erickson*, ble født 2.3.1815 på Gamkinn i Gran. Hun var datter av Jens Sørensen og Mari Nilsdtr. Gamkinn. Eli bodde på Gamkinn da hun ble konfirmert i 1829 og da hun giftet seg. Hun ble gift 26.10.1847 med **Anders Henriksen Lunnerengen** fra Lunner. Han ble oppgitt å være 22 år ved vielsen. Han var sønn av Henrik Eriksen. Eli og Anders bodde først på Lunnerengen men utvandret til Amerika omkring 1854 og bosatte seg i Argyle i Lafayette County i Wisconsin. Eli endret sitt navn til Ella og Anders til Andrew. De tok etternavnet Erickson.

Eli og Anders hadde følgende barn:

1. Dødfødt gutt, 3.8.1848.
2. Henrik, født 13.7.1849 (død før 1851).
3. Henrik, født 30.3.1851.
4. Jens, født 1.1.1853 (død før 1856).
5. John, født ca. 1856.

Ved folketellingen i USA i 1860 bodde denne familien i Argyle Township i Lafayette County i Wisconsin:¹¹

- Andrew Erickson, 35 år, født i Norge
- Ella Erickson, 45 år, født i Norge
- Henry, 9 år, født i Norge
- John, 4 år, født i Wisconsin

Siri Jensdtr. Gamkinn

Siri Jensdtr. Gamkinn, i USA kalt Sarah Hendrickson ble født på Gamkinn 25.9.1820. Hun var søster av Eli Jensdtr. som er oppført ovenfor. Siri bodde på Gamkinn da hun ble konfirmert og da hun giftet seg. Hun ble gift 21.4.1845 med **Ole Henriksen Lunnerengen**. Han ble født 29.4.1820. Ole var bror til Anders som var gift med Siris søster Eli. Siri og Ole bodde på Munkerud i Lunner da de to første barna ble født og på Ensrudeie i Gran i 1850. Siri og Ole utvandret til USA 20.10.1852. Siri endret sitt navn til **Sarah** i USA og familien brukte etternavnet **Hendrickson**. De bosatte seg i Argyle i Lafayette County i Wisconsin, Ole fikk skjøte fra staten på en eiendom ved Apple Branch i 1853. De bodde i Argyle ved folketellingene i 1860 og 1880. Ved folketellingen i 1900 bodde Sarah hos sønnen Edward i Argyle.

Ole døde 12.9.1898 og Sarah døde 9.3.1908.

Siri og Ole hadde 9 barn i følge folketellingen i 1900. Av disse ble de 3 eldste født i Norge:

1. Henry Hendrickson (Henrik), født 3.2.1846. Gift i 1871 med Sarah Adelaide Hoover. Henry startet i 1870 en jernvareforretning i Argyle sammen med broren Edwin og Lars A. Rossing: "Hendrickson's Hardware". Edwin solgte sin part til Henry i 1874. Forretningen ble solgt i 1911 etter at Henry og partneren døde, den ble revet i 1970. Henry var aktiv i Frimurerordenen. Han døde 22.2.1909. Sarah døde i 1933. Henry og Sarah hadde 8 barn.
2. John Hendrickson (Jens), født 6.12.1847. Bodde i Northwood, Iowa.
3. Edwin Hendrickson (Even), født 26.6.1850. I 1870 kjøpte han en jernvareforretning i Argyle sammen med broren Henry og L.A. Rossing. Edwin solgte sin andel til Henry i 1874 og flyttet til Northwood i Iowa.

¹¹ Digitalarkivet. Utdrag av normenn i folketellingen 1860 i Wisconsin.

4. Mary, født ca. 1854, 6 år i 1860. (Antakelig død før 1863, eventuelt kan navnet ha vært Cari).
5. Simon O. Hendrickson, født mai 1856. Gift med Anna, de hadde vært gift i 16 år i 1900. Hun ble født i april 1863 i Wisconsin. De hadde to barn.
6. Christian, født 1857.
7. Mari Hexum, født 30.4.1863, død 12.2.1918. Gift 10.12.1885 med Christian Andreasson Hexum. Han ble født på Vestre Toten 26.4.1863 og døde 1.8.1934. De hadde 9 barn.
8. Elena.
9. Edward Hendrickson, født 28.4.1866, død 29.4.1906. Gift med Caroline Jacobsen, i 1900 hadde de vært gift i 14 år. Hun ble født i oktober 1866 i Wisconsin, begge hennes foreldre var født i Norge (fra Hadeland). Edward og Carloline hadde 9 barn.

I 1860 skrev Ole Lunnerengen følgende brev fra Amerika til sin svoger Engebret Larsen Bleken:¹²

Argyle Februari 27 1860

Til gode ven Engebredt Larson Bleken

Da der er saa Lang en tid henløben og vi ikke haver skrevet dig til gode Ven saa maa vi engang tage os den ~~Læ~~ Leilighed at til sende dig nogle Linier. Saa maa vi først fortæle dig at vi alle ere ved en god hilse og Sundhed som vi ikke maa forglømme at takke vor høieste Gud for og det same ønsker vi at høre ifra Eder igjen. saa maa jeg fortæle dig hvormange Børn jeg eller vi haver. Vi haver i heletaget 6 Børn de 3 Ældste af dem haver gaaet paa Engelsk Skole den ganske Vinter saa de kan læse English lige saa vel som Norsk. saa vor Huus holdning er meget stor med Gud være lovet der gives anledning til føde og Klæde noget Bedere her end om jeg havde været i Norge thi her kan jeg have alle mine Børn under Vingerne og de Ældste af dem er nu allerede til god hjælp for mig Nu maa jeg fortæle lit om hvormeget Land jeg haver op brækket jeg haver 20 Acrece som er Brekket og 50 Acrece under Jerde og jeg agter mig til at Bryde eller Brække en del til Næste Sommer. og Ligeledes med Creaturer først haver jeg, et per Voxene Oxer og 4 Kjør og 3 Yngere og 7 Faar 4 Swiin 1 Haappe 4 Aar gammel som skal have Føl til Vaaren. Saa maa jeg foræle dig at jeg just haver igjenen læst et Brev fra Minnesota ifra min Broder Iver som fortæler at de ere med god hilse og Sunhed saa jeg seer at alle mine Beslægtede gjøre gjøre godt frem skridt. Ligeledes ifra din Søn Anders er meget Virksom og gaaer fremad med sin Farm og haver Avlet 2 Børn men vi ere saa Langt bort fjærnede ifra fhver andre at talen vi kan faa med hverandre er med Blik og Papiir. Vi taler ofte om det skulde være morsomt at faa tale Mundtlig med Eder men efter alt bliver det et Uopfyldt ønske

[Her mangler en side]

Det var ikke noget Regnskab uopgjort efter mig i Norge som han skulde drage til bage fø af pengerne for andet end han Kjørte os til Christiania da vi Reiste som vi troede han havde gjort af et godt hjerte og Siri Siger hun troer hun ikke haver gjort dem saa meget imod at de skulde tage Betaling derfor. ikke for det jeg Gudskee Tak ikke er i mindre Omstændigheder end jeg kan godt leve alligevel, men det harmer os da min Moerbroder skulde have pengerne som han kanskje kunde trænge dem allsammen, da det vil tage Flere penger at Reise hid med en mange troer, og ligeleders haver ikke han haft saa meget Bryderi dermed at tage sig betalt for at Summen skulde blive mindre end den var.

Nu Kjære Svoger dersom jeg kan paalægge dig alt dette Bryderi om du først vilde gaa til Anders Egge Moen og efter spørge om der skulde være nogen feil i dette om de skulde have skrevet feil i Brevet om disse omtalte 24 Spd. eller det Saaledes thi vi troer Apsolut det maa være et feiltag deri. og dersom det er en forsømmelse eller en feiltagelse deri da andet end Moerbroder becommer alle pengerne saa vil du spare den Umag at gaa til Niels Gamkind saa

¹² Brevet ble funnet på Gamkinn av Jens Gamkinn i et skap han hadde fått etter sin onkel.

jeg ikke haver nogen anden at henvende mig til da jeg ved du er paalidelig og gjør dette Erinde alt Rigtigt Saa der som alting gjøres Regtigt saa bliver ikke nogen tvist men hvis ikke saa er vi ikke længere borte end vi kan føre det igjennem Lov og Ret thi paa det same Brev er der 2 Mans underskrift O I Game og Thosten Helmen som Widner til det omtalte Skifte. Dette vil dog falde dig stor Umage Kjære Svoger men et Hjertlig tak er den betaling jeg kan give dig derfor Saa maa jeg afbryde min simple Skrivelse til dig med en Vennlig Hilsen ifra mig og Kone og Børn Tillige ifra Anders med Kone at vi alle ønsker dig Lykke og Velfærd tillige med Hilse og Sundhed.

*Adjo Level i Herren. hvis det gives dig Leilighed saa skriv os til
Kjære Svoger Ole Lunder Engen Anders Engen
[I margen:]*

skriv saa hastigt som muligt men ikke Brevet Blangt

De maa Dog unskylde mig da jeg haver skrevet feil angaaende Siderne men naar di leder saa finder de det Ret

Ved folketellingen i USA i 1860 bodde denne familien i Argyle township i Lafayette county i Wisconsin:¹³

- Ole Endrickson, 40 år
- Sarah Endrickson, 40 år
- Henry Endrickson, 14 år
- John Endrickson, 12 år
- Evan Endrickson, 10 år
- Mary Endrickson, 6 år
- Leaman Endrickson, 4 år
- Christian Endrickson, 2 år

Ved folketellingen i USA i 1880 bodde denne familien i Argyle township i Lafayette county i Wisconsin:¹⁴

- Ole Hendrickson, 60 år
- Sarah Hendrickson, 59 år
- Simon Hendrickson, 25 år
- Christian Hendrickson, 23 år
- Mary Hendrickson, 17 år
- Edward Hendrickson, 14 år

Hans Nilsen Gamkinn

Hans Nilsen Gamkinn ble født 20.11.1835 på Gamkinn i Gran. Han var sønn av Nils Jensen og Maren Hansdtr. Gamkinn. Faren Nils var bror av Siri og Eli som er oppført ovenfor. Hans utvandret til Amerika i 1866. De følgende brev skrev han hjem til sine foreldre og søsken i Norge:¹⁵

S:T: Niels J. Gamkind

Blegen den 6 Juni 1866

Tiden bliver ikke saa kort paa vaar Reise; saa jeg kan faa Skrevet Eder til før; saa maa jeg da benytte den Leilighed jeg nu har og fortæle dem Hvad jeg synes om denne udvandring; jeg

¹³ Digitalarkivet. Utdrag av normenn i folketellingen 1860 i Wisconsin.

¹⁴ Digitalarkivet. Utdrag av normenn i folketellingen 1860 i Wisconsin.

¹⁵ Statsarkivet Hamar. Privatarxiv nr. 37 Gamkinn i Gran. Avskrift av dokumenter tilhørende Jens Gamkinn.

for mit Vedkomende haver ikke endnu fundet Noget der kan Glæde mig her i Landet jeg Maa nu begynde paa Min Reise den begyndte den 4d. mai kl 6 og da fik vi strast vaar Aftenmad det var Sil og The men Vaar Reise gik Lykeligt Stilt og vi ankom til Liverpool Hul i Engeland d. 7^{de} kl. 12 Miag og der møte os en Taalk om bord som folte os paa Jernbanen sa vi Reiste derfra same aften kl 3 og ankom til Liverpool kl 9 alt same dag; saa blev vi jaget ind i et Hotel som var indrættet til pasagere og der var 600 Logerende; der blev vi i tre Dage i en ganske Tarvelig Lune men saa gik vi om bord paa et Dampskib der hete belgian og vaar Reise gik Lykeligt hele tiden men den 17^{de} havde vi Staarm saa vi fik huske os ganske frest Men jeg og min kamerad har ikke været Syge en Dag siden vi Reiste Jemeni fra; vi ankom til kvebæk de 23^{de} kl. 4 formidag og kom paa Jernbane kl 6 Ef til en by der kaldes Sarndia; men saa kom vi paa stimbaad op i Jennem en inso som var stor vi kunde ikke see land en lang stund paa denne Sø var vi i 3 Dage saa kom vi til en by som hete Milvoicka; saa kom vi paa Jernbane til en by som heder Praerdusin; saa havde vi den Stimbaad til byen Lansing; saa havde vi ijen 23 Engelske mil til Anders Blegen hvilken vi naaede Loverdagen de 29 [?] Juni Ale raske og friske og Maria Ols dt Melbstad kom lige til Gulbrand Melbostad han er vaar naboe og har ganske god Gaard og Pene Huse; og jeg haaber min Moder vilde gaa til Melbostad og hilse dem Meget flitigt fra denes Dater at de ikke maa vente noget Brev fra hende paa en tid da det ikke kan behøves at skrive ale paa en gang Forresten haver jeg ikke noget paaligende dene gang men jeg haaber at ingen af mine Beslægtede Maa kaame Efter saa hastigt saa tror jeg at Faa Mundeligt Talt med dem saa tror jeg at kune veilede Dem paa det beste for den som er i nogen lunde Leilighed bor ikke Reise den besverlige Vei og naar vi kaamer her; saa er det hvad husene angaar ikke noget bedere End hos Christian Vasbraavaalden verken med Hovedbygning eller udhuse saa det er dermed meget slæmt Men vi bliver gaat beværtet hvor vi komer hen men naar jeg tenker paa min broder Jens saa haver jeg meget Ont; Forresten haver jeg ikke noget denegang men en kjærlig hilsen til Eder alle hils til Lyngstad fra mig at de maa give sig i Ro med Amerik tanken til jeg kaamer jem saa skal jeg fortæle dem hvad jeg synes og bliver bekjent i Landet, det Potræt som er til overs jeme Vil jeg forære Christian Larsen Alm; jeg haver arbeidet i 4 Dage og komer til paa same stæd lengere, baade jeg og Ole Blegen Ligeledes hilses fra Ole E. Blegen at jeg er med god hilse og har været hele tiden siden jeg Reiste fra mit jem og lever nu hos min broder og befinder mig meget vel; om de vilde vilde hilse til Blgen med det saa behøves vi ikk at skrive flere paa engang Ver da paa det kjerligste hilset fra mig og lev Vel

Blegen den 10 Juni 1866 Hans Gamkind

min Adresse er

Hans Nielsen Blegen Spring Grow P. Houston Co

Minnesota Nortamerika

[Med annen håndskrift:] Kom til Gamkind den 10^{de} Juli 1866

Elskende Foreldere og Søskend

Jeg skal igen Lade hilse fra Eders Kjære Søn med jeg er med God helse. Da det er det Eneste Gode jeg kan jøre Eder for Nærværende tid, jeg begynte i Arbeide den 6^{te} Juni, Med 1 Dolars dagen i 7 dage. men siden har jeg haft 1 ½ dolars til hver dag intil denne dag foruden i forveien da havde jeg 50 for en Maaned og da var jeg hos snile folk thi det trefer forsjeli hertil Lans saavel som andenstes. Jeg skal fortæle lit om Aarets Gang det blev ganske madeligt. thi det blev i Juli en forfærdelig hede som de herværende syntes var stor og siden kom en kulde med Regn som ødelagde bade Grøden og en Mengde Menesker ti hvaanflomen var her Stor og mange havde sine hus Efter bekerne som tog bort alt hvad de traf og nu har i de to siste Neter været meget kolt saa det har frøsi bort det der ikke er inhøstet men med heden varede døde Mange folk af de nys indkaamne af blaat hede thi de gik i Arbeide intil de

falt døde paa stedet det har jeg selv set ja jort Ligkiste til forsjelige men Gud være Lovet jeg er ednu sparet for at fare hid til Dags jeg har mit hjem hos Anders Blegen hvor jeg bliver vel modtaget til enver tid som indtreffer det meste ver Søndag forresten har mit Arbeide været paa forskjellige steder omtrent 4 Mil her fra jeg har for det mædste drevet paa snikkerarbeide saa det simpele haandvær jeg kan Udræte er mig meget til gode mod den der skal gaa paa simpelt arbeide thi den har mindere Forkjeneste og træfer ofte maa gaa at ikke faa Arbeide thi her er kaamet en mengde Nykaamere i dete Aar; jeg har talt med Gulbran Gamme og Siri de Lever her i nerheden nu fortiden Maria Melbostad har trufet sin kjæriste med megen Glæde som en vær kan vide Forresten er her i nerheden ikke mange bekjente at træfe jeg har Vægslet breve med Ole Koller og han har fortælt om de bekjente af sit Rejsføle de er med god helse men naar de kaamer hid kan de tro folk bliver Adsprete; jeg har tenkt til Vinteren at Reise til Viskonsin for om muligt at blive en tid men det er omtrent 300 Mil herfra da jeg har Lyst at bese mig paa forsjelige steder i maa tro hvilken glæde jeg fik da jeg fik Eders brev og at min Broder var med helsen igen og jeg ønsker han er forsigtig med sin helbred saa meget som muligt saa tenker jeg at se Eder ijen om en tid min Vinterlue bør da min Fader tage i brug den er vel jeme som er vel da her er en Anden Mode

Hans P Kulpen og jeg Arbeider tilsamen og tenker at blive hele tiden herefter saavel som før forresten har jeg ikke andet Nyhed at fortæle Men en flitig hilsen til Eder alle Slægt og bekjent, hil til Lyngstad baade børn og Forældere jeg mindes Bertemaria og Krestaafer meget jamt og ønsker de maa slide tiden der vor de er for den Udvandring har store Følger saa vit jeg kan forstaa

hils Engebret wal meget flitigt og naar di skriver mig til saa skriv Hans N: Gamkind og den anden adrese vid de før saa haaber jeg at se Eders Brev før Jul og de Nyheder som kan medbringes ti de smager meget Vel.

Springrov den 23^{de} September 1866

Erbødigt

H Gamkind

Her Niels I. Gamkind mæd Famelie
Lunderengen 13^{de} Januar 1867

Af Eders brev Datteret den 5^{te} November 1866 Modtog jeg den 10^{de} Desember Same Aar og ser deraf at Di Alle er mæd god hilse og det er det bæste af alt hær i Værden og det same kan Jeg ogsaa hilse Eder mæd Jeg haver Været frisk hele tiden; vi havde Arbeide til i miten af November og daa kom vi i den tanke at ikke vilde Arbeide lengere og desuden blev der ogsaa for kolt mæd det slags Arbeide vi drev mæd for hær er ikke plas at staa inde med noget saadant og andet er ikke saa gaadt for heller nu Vintertiden mindere end at gaa paa hugat og da liden en virkelig ondt for at lige i en hyte hele Vinteren som de maa jøre for det er for lang til folk der de driver mæd det som Mæst og min formening var at bese Mig lit jeg tog mig i høst en Tur op i Jenem Minesota og taf ogsaa nogle Naarske folk som jeg kjente og de synes ofte at have god udkaame helst de der har Været hær i mange Aar jeg kom ogsaa Uforskyt til at Ture Jestebud. til Maria Melbostad og der talte jeg med Jon Hilden Brede Raasom Gulbrand Blegen Hans Helgager Ole Vamstad og alle havde langt fra; di kan tro det er Ganske Rart at træfe kjente Folk ti her bliver de adspret mer end I kan tenke da jeg kom tilbage ijen saa opholt jeg mig en liden tid for at faa Eders Brev og det er mig en stor Glæde; Jeg Reiste fra Blegen den 12^{te} Desember og kom til Lunderengen den 20 d s m men at Reise meget her her det kræver Penger men nu tenker jeg mig ikke til at Reise noget Videre for her tenker jeg at Trives bedere og kan have det som som jeg som jeg skulde Være Jemme ti ber er Nongenlunde lerer hus og kuns 3 Børn og sider i en god stiling jeg haver besøgt Ole Krugerud i maa tro det er Glædeligt, at see dem i jen i deres nye jem dr, har 8 odtte Flinker Børn og alle er Raske og Freske med sine Forældre de haver af den bæste sort Huser 2 drøge

Hæster og 3 æringer kuer og souger de de treng men griser ved jeg ikke Noget tal paa thi det er meget Alle stæds thi det er noget af det letvineste at avle og Samle Penger mæd Landes beskafenhed I jenemsnit over Amerika er forskjeligt her er Store sleter som kaldes Prærir paa mange Mil i Omres som ikk findes hverken Skog heller Vand og ikke kan blive opdyrket ti det nødvendigst mangler for Skog og Vand er noget som trenges til hver tid her er ikke hverken Gran heller Furu saa vit jeg haver Reist (jeg haver reist over 3000 Mil hær til Lans) men det findes dog saa det er at faa kjøbt saa meget de vil Men dog dyrt ja Atfor dyrt Jeg haver ogsaa set my stygt Land hvis det havde været, stor Skog derpaa saa har det blet en Ufræmkaamelig Aas Di kan tro det er noget som feler ogsaa her men det er lettere at tage sig frem for den der har same løn paa nogle aar kan kjen til den Jord han Behover

Jeg ser af Deres brev at Min Søster Ane skulde Gifte sig som vel nu er sket; og jeg skulde ogsaa ha været til Jestebud for at besøgt hende og Eder men Di maa Undskylde jeg Fik det at vide vel sent saa jeg Frygtede for Jeg kunde have komet vel sent som vel kunde ha været tilfæde thi det styge Sund som jeg ikke Unde unгаа giver saa stor trubel Men saa faar Jeg kaamme en anden Gang men naar det sker Ved jeg ikke og jeg maa da ønske Gud, være med dem i deres Forbindelse med hværandere; Jeg han betake Eder for di ikke glæmmer at skrive til mig men jeg skal hilse til Blegen at Deres Søn Ole han trode han havde saa mange penger at han kunde betale Et brev om de vilde sende ham men han trode de havde Glæmt ham; og jeg tror di for tale mæd dem med leilighed han bad mig skrive saaledes

Jeg Anders H. Lunder kan hilse eder vi er alle med god hilse til Dato og lever efter tiden godt vi har 2 Dreng og en Pige; Vi haver haft 3 tre aar der har givet gaadt som ingen Frugt alle Efter hver andere og et deriblant som var det Daarligste da saade Jeg 35 Busel og fik ijen 20 Busel Men nu haver vi i Aar haft et ganske Gaadt Aar dog ikke af det Bædste jeg fik i Aar 270 Busel Vede 100 Busel Rug 420 Busel Havere og mæd Maiskorn fik jeg omtrent 500 Busel det er en stor vægst paa 1 Ax kan det være omtrent 600 Korn den er danet som en Grankaangele Jeg haver 2 drøge hæster og 2 2 aar Gamle af Kuer har jeg ganske lidet jeg haver 12 i talet og sougger har jeg 18 11 Framgangs Griser og 8 odtte Svin jeg skal Sælge det klinger I de Naarske øre

saa faar I da Være Hilset fra Mig mæd Fameli og hils bekjente meget Flitigt
Ærbødigt A Henderiksen

Ligeledes skal jeg Hilse Eder fra Ole Henderiksen at han Mæd Famelie er Alle raske og Friske til Dato og slider Tiden Meget Gaadt mæd Famelie nu fortiden Saa for di Være af den godhed at hilse bekjente fra Mig mæd Famelie Ole Hendriksen Jeg skal jøre Eder opmærkson paa en ting her Faa vi Dag 7 syv Timer senere heller hos Eder naar hær er KI 6 Maargen saa har di Kl 1 Eftermidag og paa en saa lang afstand kan di tro det er ganske Forandret J Mange ting Medens Jef var Jemme hørte jeg ikke om denne Klaper Slange Men her er naak Af den de kan jerne see et par om Daggen men den er forminsket Betydeligt i den senere tid men det er to Slags Slanger til der er Være En der kalder blaaser der blæser Eter paa Folk og døden er til følge og en jeg ikke Huses Navnet paa, de Opholder sig jærne Efter Elver og Sumpigt Land men dog ikke frit Nogen stæds, Jeg haver hørt at Lise Skaum har Reist hid og Torsten Song beder mig om at jeg vilde spørge Efter om det er sanhed da hun ikke er kaamen til ham. Undskyld det er mange feil i min Skrift men Di forstar det Væl

Erbodig Hans Nielsen J Gamkind

[I margen:]

Mine brev vilde jeg nodigt di skulde sende fra Eder

Hils alle bekjente meget fra mig jeg haver mindet af jemet

Lunder den 7^{de} April 1867

Gode Venner Niels I. med Famelie

*jeg haver I Dag Modtaget Eders Skrivelse og ser deri at Di er med God hilse til Dato og det same kan jeg hilse Eder mæd fra min side og tillige fra Lunder og Krugeru og naar vi har hilsen og Fornøden Ophold saa skulde Vi være Fornøiet her i Veren, og her i Amerika er i over-Flod af Mange Lives goder men det Mangler Dog noget ogsaa her Aller helst naar Ingen Trivne finder Stæd som jeg for min del maa bekjende Enskjønt jeg kjener Penger til hvær Dag I Stor Maalestok; jeg havde Tenkt at Reist til Naarge i Vaar tili men Pengerne er kjære jeg haver Hyret mig bort i Fire Maaneder for at være med at istandsæte en bygning saa jeg ikke kan kaame til at Reise herfra før i Forstningen af August Maaned og det kan jerne hende det kan Drages ud nogle Dage det kan jeg ikke saa noie Sige for jeg skal have følge af en jeg var ifølge med hid som er i fra Valdars og Reisen er lang saa dem ikke Maa Vente for de Seer mig Men saa sant jeg lever saa kan intet hindere mig deri Enskjønt her kunde være en Meget lettere Udkaame Men jeg haver bestemt det siden jeg Reiste fra Mit jem og det jeg haver Sagt vil jeg Prøve at holde saa vit det star i min Magt Men litt for Jeg Sæte i Guds haan jeg haver ikke noget at Foræle som kan være noget Intresant at vide for at fortæle hvorledes det er hær i alle deler det kan jer ikke faa udført Paa Paper det tror jeg ikke nogen Naarsker kan Tenke sig saa lenge de ike har Set den mæd egne Øine Men her er et Udmærket Land I Mange Ting Undskyld min simpele Skrivelse jeg kom jem kl 10 og skulde tilbage same aften og Brevet vilde jeg ha Færdigt i den tid det kan ikke være værd at sende mig Brev hvis der ikke kan kaame hid have 6 Uger ijen til august
Erbodigt I Gamkind*

S. T. Niels I Gamkind og Fammellie

Haoug i Weiote den 26.^{de} juli 1867 [i Lafayette Co. Wis. Wiota]

Jeg haver for lenge siden Modtaget Eders kjærkaamne Skrivelse nemlig den 18^{de} Juni og ser deri at Di alle er Mæd God hilse til Dato og det same kan jeg ogsaa Hilse Eder Mæd for mit Vedkaamende jeg haver haft Arbeide paa et Stæd fra den 18 Mars og Vil vel blive færdig i nestkaamende Uge og kjener Mig ganske Pene Penger jeg har paa denne Tid ikke hæftet bort mer end en dag saa jeg har ikke været saa flitig Mæd jeg var i Naarge og nu skal jeg til at begynde mæd et Hus til saa jeg ikke bliver Rækkende mer i Saamer om den gode Gud forunder Mig Liv og Hilse til at udføre hvad jeg har paataget Mig; Hær ser ud til et overmaade gaadt Aar nu kaammer Vel Skaalaanden om et Par Ugers tid og da nødes Jeg Vel til at jælpe Anders Lunderengen i nogle Dage mæd at binde Vede for tildels var jeg ham i Vinter og tenkker mig ogsaa til ham naar Vinteren kaamer ijen hær kaamer en Mengde Emegranter i Saamer ikke alene fra Naarge men fra Alle Land af Tyskere er den Største mengde det er ganske slæmt for Husrum for Folk for det Første og det er ikke at underes over Fødemideler har været ganske Dyrt en busel Vede 2 ½ ad 3 dolar havere 1 dolar Korn 1 dolar en nogenlumde Hæst Melen 2 ad 3 Hundere e[n] Koo fra 30 til 60 Dolars Men denne tid Vil vel snart falde og haver alerede begynt Anders Blegen kjøbte i fjor høst 2 haaper der var begge i det tredie aar og betalte for Dem og Sæler 500 Dolars; De Oxser han havde Før var Støre de var melem 10 og 11 kvart høie og tyke i forhold Derefter og de Solgte han i sin hæstehandel for 90 dolar jeg haver Solgt Mine Dunklæder men det var mig mindere kjært men det er ikke saa gaadt at have saadant for den der ikke vil være i stilstand eller slaa sig i Ro jeg Væxsele i fjor høso til mig 50 Naarske Sølv Sp og betalte for den 68 i Amerikanske penger og fik et ganske gaat byte Hans P. vilde ogsaa ha byt til sig men han kom for sent Di kunde nok ønske at jeg skulde hilse til Eder fra ham Men jeg har ikke hørt fra ham siden i Mars i Vaar men jeg ved han kjener bra Penger hvis han har hilsen i fjor saamer var vi begge Mindere tilmode og det er tilfælde mæd alle Nykaamere Men jeg har ikke angeret Min Reise en gang og befinder mig nu bedere end Før Gud være Takket Jeg havde Skrevet er brev før og havde det i min Væske lome og blev afret med Svette at jeg ikke kunde sende det jeg vil

*dermed slute min Simpele srkrivelse mee en Flitig hilsen fra Eders kjære Søn og Broder
Erbødigt H I Gamkin*

Christopher Christophersen Lyngstad

Christopher Christophersen Lyngstad ble født 17.8.1839 på Lyngstad i Gran. Han var sønn av Christopher Larsen og Berthe Halvorsdr. Lyngstad. Christopher var ugift tjenestetreng på Raknerud ved folketellingen i 1865. Han utvandret til Amerika 1869.

Lars Bertelsen Holm

Lars Bertelsen Holm ble født på Holm i Gran og ble døpt 5.10.1806. Han var sønn av Bertel Larsen og Kirsti Larsdr. Holm. Lars bodde på Holm da han ble konfirmert 1.10.1820 og da han giftet seg. Han overtok garden etter faren i 1834. Lars ble gift 19.10.1836 med **Johanne Jonsdr. Hilden**. Hun ble født 1802, datter av Jon Hansen Hilden.

Lars og Johanne hadde følgende barn:

1. Bertel, født 16.8.1837. Konfirmert 30.5.1852.
2. John, født 26.9.1839.
3. Gulbrand, født 12.12.1843.

Lars solgte garden Holm til Johan Holmsen for 900 speciedaler, skjøte datert 5.8.1853.¹⁶
Hele familien utvandret til Amerika, de meldte utflytting til presten 20.3.1854.

Ole Pedersen Tuff

Ole Pedersen Tuff ble født på Tuvseie i Gran 12.4.1837. Han var sønn av Peder Eriksen og Maria Olsdr. Tuvseie. Ole ble gift i Gran 18.10.1860 med **Anne Stina Johnsdr.** Hun bodde på Tuv, 29 år og var født i Gilberga i Sverige. Hun døde i 1904. Ole og Anne Stina var på Tuvseie i 1861. De utvandret til Amerika i 1862. De bodde først i Green county, senere i Lafayette county og Trempealeau county, i 1877 flyttet de til Pigeon der de kjøpte en farm. Ole døde 15.5.1919

Ole og Anne Stina hadde barna:

1. Anne Maria Ackley, født 1.7.1861, død 3.10.1924. Gift 14.4.1891 med Paul F. Ackley. Han ble født 4.2.1860 og døde 10.10.1941. Barn: Olof, Clara, Palmer, Melvin og Selmer.
2. John.
3. Peter.
4. Hannah.
5. Edward.
6. Lena.
7. Carl.

¹⁶ Statsarkivet Hamar. Hadeland og Land sorenskriverembete, panteregister for Gran, tinglyst 9.9.1853.

Olga Flattum

Olga Flattum (senere Olga Stenbroten) ble født 25.11.1900 på Flattum på Bjonskogen i Gran. Hun var datter av Oluf Olsen og Ellen Marie Mikalsdr. Flattum. Olga ble gift i 1926 med Oluf Stenbroten (Stenbråten) fra Bagn i Valdres. Han ble født 31.3.1898 og døde 30.1.1984. Olga og Oluf utvandret til USA. De reiste med dampskipet *Bergensfjord* fra Oslo 21.4.1927 med bestemmelsessted New York, de hadde med seg 200 kroner i kontanter¹⁷. De drev i en periode en farm i Green County i Wisconsin som de senere solgte. Olga døde 19.8.1966

Barn:

1. Johannes Stenbroten, født 12.7.1926. Gift med Beatrice Voegeli. 5 barn.
2. Ruth Duerst, født 21.9.1929. Gift med Paul Duerst. 2 barn.
3. Olin Stenbroten, født 16.10.1931. Gift med Joan Wyss. 3 barn.
4. Donald Stenbroten, født 24.5.1937. Gift med Lila Rae Conclin. 3 barn.

Da Oluf Stenbroten døde i 1984 stod det en lang omtale av ham i avisen Valdres 17.2.1984. Her står det bl.a.:

Varmhjertet Valdres-venn borte. Oluf Stenbroten til minne.

.....Oluf ble gravlagt ved siden av sin første kone, Olga, som døde i 1966

Oluf Stenbroten etterlot seg tre sønner og ei datter som alle er gifte og har barn: 12 barnebarn og fire oldebarn hadde han fått. Han hadde også sin søster i live, Berit Brenden i Hedalen, Valdres. Og så hadde han andre kona si Olga.....

6. februar 1926 giftet Oluf Stenbroten seg med ei jente fra Bjonskogen, Olga Flattum, Han hadde truffet henne i Stensæteren der hun var tjenestejente. De bosatte seg i gamlestua på garden, og her kom sønnen Johannes til verden. I denne tida var det lite å tjene, Oluf drev i skogen, Mange reiste til Canada i disse åra, kommunen hjalp flere med "ticket", fortalte Oluf. Oluf hadde sin fars seks brødre og sine besteforeldre på Dakota-prærien.....

.....Slik ble det til at Olga, Oluf og vesle Johannes søkte lykken i USA. I april 1927 tok de farvel med Hølera og Valdresdalen. Det var verst å skilles fra mor, fordi hun ble igjen alene, fortalte Oluf.....

.....Olga og Oluf slo seg ned i Argyle, Wisconsin, og begynte med farming. Første året arbeidet Oluf på Nybråten-farmen, så leide de en farm, men siden kjøpte de en mindre en. Og tilslutt kjøpte de nabofarmen som ble til salgs. Olga og Oluf strevete nybyggernes slitsomme liv med tungvint redskap og mjølkefarming. Ikke mange hadde biler, enten måtte de gå eller bruke hest. Om somrene kunne en kjøre rundt i hjulvogner, "boggies", til lettskyss, eller de dro med firehjuls vogner som de fraktet varer til byen med og hadde med seg forskjellige nødvendigheter tilbake. Alt som ble avlet på farmen: bygg, havre og mais, ble kjørt til møllene i byen. Så ble det ferdige melet fraktet tilbake til farmen for å brukes til føring av hester, griser og kuer. Slik gikk det kanskje et stort lass hver uke.

Noen farmere gikk sammen om et meieri, og hit fraktet en mann melka. Det ble laget sveitserost der. Om vinteren melket ikke farmerne mer enn det de trengte til eget bruk til smør og pultost. Laget de mye smør, kunne de selge en del. Slik kunne de få penger til sårt tiltrengte varer. Når vintermånedene var over, startet meieriet osteproduksjonen igjen.

Olga og Oluf var strevsomme og flinke. Smått om senn fikk de seg bedre redskap. Tilslutt fikk de satt opp nye hus og montert kjølesystem for melka med tankhenting. Det var stor utvikling fra håndmelking!

Selv om Olga og Oluf fikk det bra i sitt nye hjemland, glemte de aldri Norge. I 1950 kunne de gjøre alvor av en tur tilbake til hjembygdene, Bjonskogen og Hølera. Foreldrene til Olga levde ennå, og det ble et hjertelig gjensyn! Olga hadde reiste tre måneder før Oluf, han måtte gjøre unna innhøstingen sammen med barna først. Oluf fikk treffe sin mor og søster igjen, men mor var blitt syk og var på gamlehimen. Hun døde seks uker senere.

¹⁷ Statsarkivet Oslo. Oslo Politikammer, emigrantprotokoll nr. 38 side 10.

I 1966 døde Olga, og da solgte Oluf farmen og flyttet inn til byen Blanchardville. Ingen av barna ville ta over, for de var allerede i god gang med forretningsdrift. Dattera var gift med en melkefarmer, og selv hadde hun kontorjobben sin.

Der i Blanchardville traff Oluf sin nye Olga. Olga Vamstad Tallackson er av Hadelands-slekt, men født i USA.....

.....Oluf fikk gjort seks turer hjem til Norge. den andre turen tok han våren etter sin første kones død.....

Emma Flattum

Emma Flattum (senere Emma Opheim) ble født 11.3.1906 på Flattum i Gran. Hun var søster av Olga Flattum som er oppført ovenfor. Emma utvandret til Canada. Hun reiste med dampskipet *Stavangerfjord* fra Oslo 13.4.1928, hun hadde med seg 40 kroner i kontanter¹⁸. Hun ankom Halifax i Nova Scotia i Canada 21.4.1928.¹⁹ Emma ble gift med Kenneth Opheim. Han døde i november 1996. De drev en farm ved Cereal i Alberta.

Emma og Kenneth hadde to barn:

1. Wendell Kenneth Opheim, født 27.5.1938. Gift med Francis Damsgaard. 2 barn.
2. Laverne Eugene Opheim, født 4.7.19... Overtok farmen etter sine foreldre. Gift med Karen van Horn. 2 barn.

Lina Flattum

Lina Bergh ble født 8.4.1910 på Flattum i Gran. Hun var søster av Olga Flattum som er oppført ovenfor. Lina utvandret til Alberta i Canada. Hun reiste med dampskipet *Bergensfjord* sammen med søsteren Olga og hennes mann, avreise fra Oslo 21.4.1927, hun hadde med seg 60 kroner i kontanter²⁰. Lina ankom Halifax i Nova Scotia i Canada 30.4.1924.²¹ Hun ble gift 3.11.1930 med John Arthur Bergh. Han ble født 12.11.1901 i Northfield, Minnesota, U.S.A. og døde 12.7.1982. Lina døde 24.5.1954.

Lina og John Arthur fikk ett barn:

1. Eugene Ormond Bergh, født 8.11.1931. Gift med Joyclyn Tonette Myrehaug. Hun ble født 4.10.1936. 3 barn.

¹⁸ Statsarkivet Oslo. Oslo Politikammer, emigrantprotokoll nr. 37 side 118.

¹⁹ National Archives of Canada, Immigrant records (utskrift fra database på internett).

²⁰ Statsarkivet Oslo. Oslo Politikammer, emigrantprotokoll nr. 38 side 10.

²¹ National Archives of Canada, Immigrant records (utskrift fra database på internett).